|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2019/33 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  13 June 2019  Russian  Original: French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать пятая сессия**

Женева, 26–30 августа 2019 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Определение термина «Газовозвратный трубопровод (береговой)» в разделе 1.2.1 ВОПОГ

Передано Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП)

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2019/4

Введение

1. Определение газовозвратных трубопроводов (береговых) содержит требование в отношении защиты судна от детонаций или проникновения пламени с берега. Однако такая защита не нужна и, как правило, отсутствует в газовозвратных трубопроводах, используемых для веществ, не требующих взрывозащиты.

2. Поскольку в пункте 7.2.4.25.5, включенном в ВОПОГ 2019 года, четко изложены соответствующие требования, Комитету по вопросам безопасности предлагается одобрить наше предложение и изменить в разделе 1.2.1 ВОПОГ определение газовозвратного трубопровода (берегового), как указано ниже.

Упомянутое требование включено в пункт 7.2.4.25.5 ВОПОГ с 1 января 2019 года:

3. «Если для вещества, подлежащего погрузке, требуется взрывозащита в соответствии с указаниями в колонке 17 таблицы С главы 3.2 и предписывается использование газовозвратного трубопровода, то соединение газовозвратного трубопровода должно быть рассчитано так, чтобы была обеспечена защита судна от детонаций и проникновения пламени с берега. Защита судна от детонаций и проникновения пламени с берега не требуется, если в грузовых танках создана инертная атмосфера в соответствии с подразделом 7.2.4.18.».

Предложение

«*"Газовозвратный трубопровод (береговой)"* означает трубопровод берегового сооружения, соединенный во время загрузки или разгрузки с газоотводным трубопроводом судна. ~~Этот трубопровод сконструирован таким образом, чтобы обеспечивать защиту судна от детонаций или проникновения пламени с берега.~~».